



المؤسسة الوطنية  
لتنمية المهرجانات  
والتظاهرات  
الثقافية والفنية  
ETABLISSEMENT NATIONAL  
POUR LA PROMOTION DES FESTIVALS  
ET DES MANIFESTATIONS  
CULTURELLES ET ARTISTIQUES  
THE NATIONAL FOUNDATION  
FOR THE DEVELOPMENT OF  
FESTIVALS AND CULTURAL  
AND ARTISTIC EVENTS

الجمهورية التونسية  
وزارة الشؤون الثقافية  
المؤسسة الوطنية لتنمية المهرجانات والتظاهرات الثقافية والفنية  
مهرجان قرطاج الدولي (الدورة 60)

---

اختيار مسدي خدمات

في مجال الإتصال لانجاز أعمال تصور وتصميم جرافيكى مختلفة  
في إطار تنظيم الدورة 60 من مهرجان قرطاج الدولي

---

الاستشارة عدد 2026/07

# كراس الشروط الإدارية الخاصة

## الفصل الأول : موضوع الاستشارة

يتمثل موضوع الاستشارة اختيار مسدي خدمات في مجال الإتصال لانجاز أعمال تصور وتصميم جرافيكي مختلفة.

## الفصل 2: شروط المشاركة

- 1.2. تفتح المشاركة في الاستشارة للأشخاص الطبيعيين والشركات ذات الإختصاص المنتصبة بتونس حسب القوانين والتراتيب الجاري بها، والتي تستجيب للشروط التالية:
  - نشاط أصلي أو ثانوي يتعلق بخدمات الإعلام والإتصال أو التصميم.
  - خبرة عامة في المجال المعني بالطلبات لا تقل عن 5 سنوات (يعتمد تاريخ بداية النشاط المبين بالمضمون من السجل الوطني للمؤسسات).
  - خبرة في الإتصال المناسباتي (COMMUNICATION ÉVÉNEMENTIELLE).
- 2.2 يتوجب على العارضين تقديم عرضا ماليا وفنيا بخصوص كل الخدمات المطلوبة.

## الفصل 3: الخدمات المطلوبة

تمثل الخدمات المطلوبة جزءا من الخطة الإتصالية المزمع تنفيذها بمناسبة تنظيم الدورة 60 لمهرجان قرطاج الدولي، وتشمل:

- تصور وتصميم المعلقة الرسمية للدورة 60 للمهرجان.
- تصور وتصميم التذاكر والدعوات.
- تصور وتصميم الشارات.
- متابعة أشغال الطباعة والتعليق.

## الفصل 4: طريقة تقديم العروض

ترسل العروض الإدارية والفنية والمالية وجوبا في ظرف مغلق يحمل عبارة " لا يفتح الاستشارة عدد 2026/07 المتعلقة باختيار مسدي خدمات في مجال الإتصال لانجاز أعمال تصور وتصميم جرافيكي مختلفة في إطار تنظيم الدورة 60 من مهرجان قرطاج الدولي" عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع إلى المؤسسة الوطنية لتنمية المهرجانات والتظاهرات الثقافية والفنية – مدينة الثقافة شارع محمد الخامس 1001 تونس- أو تسلم مباشرة إلى مكتب الضبط التابع للمؤسسة مقابل وصل إيداع. حدد آخر أجل لقبول العروض ليوم **2026/04/17** على **الساعة الرابعة عصرا** اعتمادا على ختم مكتب الضبط التابع للمؤسسة. كما يغلق أليا في نفس اليوم ونفس الساعة باب الترشيحات عبر منظومة الشراء العمومي على الخط.

### 3-1. العرض الفني

بيان الوثيقة	واجبات العارض
01 قائمة المشاريع المماثلة لموضوع الإستشارة	تحزّر طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 2
02 المؤيدات المتعلقة بالمشاريع المماثلة المقدمة	الإمضاء والختم مع بيان التاريخ.
03 قائمة إسمية في الفريق المتدخل	تحزّر طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 3
04 السير الذاتية و الشهادات العلمية لأعضاء الفريق المتدخل	الإمضاء والختم مع بيان التاريخ.

بيان الوثيقة	واجبات العارض
01 وثيقة التعهد	تحرّر طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 4
02 جدول الأسعار	تحرّر طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 5

### 3-3. الوثائق الإدارية

بيان الوثيقة	واجبات العارض
01 بطاقة إرشادات عامة	تحرّر طبقاً للنموذج المدرج بالملحق عدد 1
02 كراس الشروط الإدارية الخاصة	الإمضاء والختم مع بيان التاريخ
03 مضمون من السجل الوطني للمؤسسات	مضمون حديث الاستخراج

### الفصل 4: صلوحية العروض

يلتزم العارض بعرضه بمجرد تقديمه وذلك لمدة 60 يوماً ابتداءً من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

### الفصل 5: فتح العروض

يتم فتح العروض المالية والفنية والوثائق الإدارية في جلسة علنية وذلك بتاريخ **17 أبريل 2026** على الساعة الرابعة والنصف عصراً.

### الفصل 6: منهجية التقييم والإسناد

#### 1.6 منهجية التقييم الفني:

تقوم لجنة الشراءات بتقييم العروض الفنية المشاركة وبأسناد الأعداد الفنية وفق المعايير التالية:

العدد الأقصى	مقاييس التقييم	معيار التقييم
10 نقاط	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ من 05 إلى 07 سنوات: 05 نقاط</li> <li>▪ فوق 07 سنوات: 10 نقاط</li> </ul>	الأقدمية العامة في المجال المعني بالطلبات.
20 نقطة	05 نقاط عن كل مشروع في حدود 04 مشاريع منجزة	المشاريع المماثلة في مجال الإتصال المناسباتي (Communication événementielle) في قطاعات غير القطاع الثقافي والفني.
20 نقطة	مناسبات و تظاهرات ثقافية أو فنية غير المهرجانات الدولية والوطنية 05 نقاط عن كل مشروع في حدود 04 مشاريع منجزة	المشاريع المماثلة في مجال الإتصال المناسباتي (Communication événementielle) في القطاع الثقافي والفني
50 نقطة	المهرجانات الدولية والوطنية (*) 10 نقاط عن كل مشروع في حدود 05 مشاريع منجزة	
100 نقطة	<b>المجموع</b>	

(\* ملاحظة: في حال تقديم مشاريع مماثلة لأكثر من دورة للمهرجان الواحد، فيعتبر المشروع الخاص بكل دورة مشروعاً مستقلاً.

تصرح لجنة الشراءات بقبول العروض المتحصلة على عدد فني يساوي أو يفوق 70 نقطة.

#### 2.6 منهجية التقييم المالي:

تقوم لجنة الشراءات بترتيب العروض المتحصلة على عدد فني يساوي أو يفوق 70 نقطة ترتيباً مالياً تصاعدياً. يتعلق العرض المالي بالأسعار الفردية بجملة الخدمات المطلوبة على أن تطبق هذه الأسعار على الكميات المنجزة فعلياً.

### 3.6 منهجية الإسناد:

يتم إسناد الطلبية إلى العارض صاحب العرض المالي الأقل ثمنًا من بين العارض المتحصلين على عدد فني يساوي أو يفوق 70 نقطة.

### الفصل 07: آجال الإنجاز

1.7 يتم تحديد آجال الإنجاز باتفاق مشترك خلال جلسة تضم صاحب الطلبية و خلية الاتصال والإعلام التابعة للمهرجان وذلك حسب طبيعة الخدمة المطلوبة وتقدم فعاليات المهرجان.

2.7 تخضع كل مادة مسلمة إلى جلسة تقييم تؤمنها خلية الاتصال والإعلام التابعة للمهرجان لمعاينة المحتوى والوقوف على الإخلالات الفنية المحتملة.

3.7 يلتزم صاحب الطلبية بتلافي الإخلالات الفنية الملاحظة في أجل معقول يحدد بالإتفاق مع خلية الاتصال والإعلام التابعة للمهرجان.

### الفصل 08: حقوق التأليف

1-8 تعتبر المؤسسة الوطنية لتنمية المهرجانات والتظاهرات الثقافية والفنية منتجة المواد وصاحب جميع الحقوق المتعلقة بها والمتصرف الحصري والمطلق مع مراعاة التشريع الجاري به العمل في مجالي حقوق التأليف والحقوق المجاورة.

2-8 يتحمل صاحب الطلبية مسؤولية استغلال تصاميم وأي محتوى مرئي أو نصي أو فني تعلقت بها حقوق تأليف لفائدة الغير.

### الفصل 10: طريقة الخلاص

يتم صرف المستحقات بواسطة أمر بالتحويل على إثر تقديم فاتورة في أربع نسخ أصلية وشهادة خلاص من مؤسسة للضمان الاجتماعي بعد نهاية فترة الخدمات و قيام صاحب الطلبية بجميع التزاماته ، على أن لا يتجاوز إصدار الأمر بالتحويل 45 يوما من تاريخ قبول الفاتورة.

ب.....في.....

اطلعت و وافقت

(الإمضاء والختم)

## ملحق عدد 01

### بطاقة إرشادات عامة حول المشارك

.....إني الممضي أسفله(الاسم واللقب و الخطة)

.....ممثل شركة(الاسم الاجتماعي والعنوان)

.....الشكل القانوني

.....عنوان المقر

.....الهاتف

.....الفاكس

.....عنوان البريد الإلكتروني

.....مرسّم بالسجل التجاري تحت عدد

.....رقم المعرّف الجبائي

.....الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض(الاسم واللقب و الخطة)

..... في حـ ر ب

(إمضاء المعارض وختمه)

ملحق عدد 2  
قائمة في المشاريع المماثلة

المؤيدات (عقود، محاضر استلام، شهادت حسن إنجاز...)	وصف مفصل للمشروع	تاريخ الإنجاز	الطرف المستفيد	بيان المشروع
المشاريع المماثلة في مجال الإتصال المناسباتي (Communication événementielle) في قطاعات غير القطاع الثقافي والفني.				
المشاريع المماثلة في مجال الإتصال المناسباتي (Communication événementielle) في القطاع الثقافي والفني				
مناسبات و تظاهرات ثقافية أو فنية غير المهرجانات الدولية والوطنية				
المهرجانات الدولية والوطنية				

حـ ر ر ب ————— في .....

(إمضاء العارض وختمه )

### ملحق عدد 3

### قائمة إسمية في الفريق المتدخل

إسم ولقب المتدخل	المهام صلب الفريق	الشهادة العلمية	الخبرة في المجال

حـ ر ب ..... في .....  
(إمضاء العارض وختمه)

ملاحظة: تتضمن القائمة وجوبا : مصمم جرافيك designer graphique

## ملحق عدد 04

### وثيقة التعهد

- إني الممضي أسفله.....
  - بصفتي..... المؤسسة.....
  - المرسمة بالسجل التجاري تحت.....
  - والكائن مقرها.....
  - الحساب البنكي الجاري عدد..... المفتوح لدى.....
  - المعرف الجبائي.....
- وبعد الإطلاع على جميع الوثائق الآتي ذكرها والمكوّنة لملف الاستشارة المتعلقة اختيار مسدي خدمات في مجال الإتصال لانجاز أعمال تصور وتصميم جرافيك مختلفة في إطار تنظيم الدورة 60 من مهرجان قرطاج الدولي:

1- وثيقة التعهد التي تمثّل وثيقة الالتزام.

2- جدول الأسعار.

3- كراس الشروط الإدارية الخاصة.

4 - كراس الشروط الفنية الخاصة.

#### أتعهد وألتزم بما يلي:

(1) إنجاز الطلبية وفقا للشروط المبينة بالوثائق المذكورة أعلاه طبقا لجدول الأسعار الفردية مقابل الأثمان التي اقترحتها لكل فصل من فصول هذا الجدول و باعتبار جميع التأثيرات المباشرة وغير المباشرة و الأداءات وخاصة منها الأداء على القيمة المضافة. حدد مبلغ الطلبية بما قدره.....

ضمنه مبلغ..... كأداء على القيمة المضافة.

(2) قبول الطبيعة الثابتة للأثمان.

(3) تطبيق جميع البنود المدرجة بكراس الشروط الإدارية الخاصة و بكراس الشروط الفنية الخاصة.

(4) أشهد أنني لست (أو أنّ الشركة التي أمثلها ليست) في حالة حجر قانوني.

تدفع الإدارة المبالغ المستحقة لفائدتي بتحويلها إلى الحساب المفتوح بـ (البنك أو البريد)..... تحت عدد..... (ذكر الهوية البنكية أو البريدية).

حـ ر ر بـ ..... في.....

(إمضاء العارض وختمه)

ملحق عدد 5  
جدول الأسعار

<b>Service</b> Conception graphique/suivi	<b>Unité</b>	<b>Prix unitaire hors tva</b>	<b>Montant tva</b>	<b>Prix unitaire ttc</b>
<b>Affiche officielle</b> Création originale et exclusive Déclinaisons supports print & digital	<b>Affiche</b>			
<b>Affiche spécifique à chaque spectacle</b> Création originale et exclusive Déclinaisons supports print & digital	<b>Affiche</b>			
<b>Catalogue</b> Conception graphique et mise interactif en page du conforme à l'identité visuelle et à la charte graphique.	<b>page</b>			
<b>Billets d'entrée</b> Format :8.6 x 5.4 cm (format standard) Support :pvc. Nombre des visuels :03 par chaque spectacle	<b>Billet</b>			
<b>Cartes d'invitation</b> Format :8.6 x 5.4 cm (format standard) Support :pvc . Nombre des visuels :03 par chaque spectacle	<b>Carte</b>			
<b>Kit Gratuit</b> Format :8.6 x 5.4 cm (format standard) Support :pvc Nombre des visuels :04.	<b>Kit</b>			

<b>Service</b> Documents / Visuels /Conception création/suivi	<b>Unité</b>	<b>Prix unitaire hors tva</b>	<b>Montant tva</b>	<b>Prix unitaire ttc</b>
<b>Badges</b> Format :9 x 13 cm (format standard) Support :pvc <b>Nombre des visuels :01</b>	<b>Badge</b>			
<b>Habillage</b>	<b>m<sup>2</sup></b>			
<b>Suivi travaux d'impression</b>	<b>H /j</b>			
<b>Total ttc</b>				

..... في ..... حرر  
(إمضاء المعارض وختمه)